





IL MONDO CAMBIA E C.A.M.P. RISPONDE

Gli eventi che si sono succeduti in questi ultimi tre anni ci hanno per così dire rigettati nella storia. Prima la pandemia e poi il conflitto in Ucraina, esploso proprio quando il virus stava cominciando a mollare la presa, hanno sconvolto il panorama mondiale, ricordandoci quanto siamo fragili e vulnerabili. Tutto è cambiato, ed in una società dove ogni cosa è connessa sono stati influenzati anche il nostro lavoro e la nostra quotidianità. Il mercato sta sperimentando dinamiche mai viste. La carenza di materie prime ha innalzato i costi a livelli altissimi, resi ancora più gravi dagli aumenti dell'energia e dei trasporti. Il tutto dentro ad un contesto rapidissimo e violento che non lascia quasi il tempo di reagire. Su questo sfondo complicato, potendo contare su basi estremamente solide, C.A.M.P. mantiene salda la rotta.

Stiamo seguendo il nostro percorso di crescita rispettando gli obiettivi di lungo periodo: una costante attenzione – che significa investimenti – all'innovazione e alla qualità, il completamento della gamma dei prodotti e dei servizi, la definizione e il rafforzamento dell'immagine aziendale tramite il progetto di rebranding, il consolidamento internazionale – penso in particolare alla nascita della filiale "C.A.M.P. Deutschland" – e infine la sostenibilità. Per quest'ultimo aspetto, dalla complessità che spesso sfugge, abbiamo investito risorse umane ed economiche al fine di affrontarlo con approccio organico e prospettiva di lungo periodo.

Il tutto senza tradire le nostre radici, che ci differenziano e rendono unici. Ciò significa, tra le altre cose, che prodotti e clienti sono e restano i nostri punti di riferimento. La solidità dell'azienda continuerà a riflettersi nell'eccellenza dei primi e nella vicinanza ai secondi, con i quali puntiamo a rapporti sempre più stretti basati su fiducia e soddisfazione reciproche. Guardiamo oltre insieme, promuovendo una logica di autentica partnership con l'obiettivo di superare le difficoltà. Perché, come si legge nel nostro manifesto, "ci sono persone fatte per andare avanti e guardare in alto. Così vogliamo essere: aperti al cambiamento, determinati alla soluzione. È la missione che ci distingue come azienda e come persone. Con quell'energia che è tutt'uno con la nostra storia".

Eddy Codega
Presidente

A photograph of a mountain town, likely Premana, Italy, with colorful buildings and snow-capped mountains in the background. The town is built on a hillside, and the mountains are rugged and covered in snow. The sky is clear and blue.

La scoperta sta nello sguardo. E dalle montagne di Premana è uscito il pittogramma del nostro nuovo logo.
La découverte se trouve dans le regard. Et le pictogramme de notre nouveau logo vient des montagnes de Premana.
Die Entdeckung des neuen C.A.M.P. Logo im Hintergrund unseres Bergdorfes Premana in den Alpen.
Premana, Italy (ph.C.A.M.P.).

LE MONDE CHANGE ET C.A.M.P. RÉPOND

Les événements qui se sont déroulés ces trois dernières années nous ont en quelque sorte replongés dans l'histoire. D'abord la pandémie puis le conflit en Ukraine, qui a explosé au moment même où le virus commençait à lâcher prise, ont bouleversé le paysage mondial, nous rappelant à quel point nous sommes fragiles et vulnérables. Tout a changé, et dans une société où tout est lié, notre travail et notre quotidien ont également été influencés. Le marché connaît une dynamique sans précédent. La pénurie de matières premières a fait grimper les coûts à des niveaux très élevés, rendus encore plus graves par les augmentations de l'énergie et des transports. Le tout dans un contexte très rapide et violent qui ne laisse guère le temps de réagir. Dans ce contexte compliqué, s'appuyant sur des fondations extrêmement solides, C.A.M.P. maintient le cap.

Nous poursuivons notre trajectoire de croissance en respectant les objectifs à long terme : une attention constante - ce qui signifie des investissements - à l'innovation et à la qualité, l'achèvement de la gamme de produits et de services, la définition et le renforcement de l'image de l'entreprise à travers le projet de rebranding, la consolidation internationale - je pense notamment à la naissance de la branche « C.A.M.P. Deutschland » - et enfin le développement durable. Pour ce dernier aspect, avec la complexité qui échappe souvent, nous avons investi des ressources humaines et économiques afin de l'aborder avec une approche organique et une perspective à long terme.

Le tout sans trahir nos racines qui nous différencient et nous rendent uniques. Cela signifie, entre autres, que les produits et les clients sont et restent nos points de référence. La solidité de l'entreprise continuera à se refléter dans l'excellence des premiers et dans la proximité avec les seconds, avec qui nous visons des relations toujours plus étroites basées sur la confiance et la satisfaction mutuelles. Nous regardons au-delà ensemble, en promouvant une logique de partenariat authentique dans le but de surmonter les difficultés. Car, comme nous le lisons dans notre manifeste, «D'aucuns sont faits pour aller de l'avant et regarder vers le haut. C'est ainsi que nous voulons être: Ouverts au changement, déterminés à trouver les bonnes solutions. Cette mission nous a différencié en tant qu'entreprise et groupe de personnes. Notre objectif et notre évolution naturelle reste animé par la même énergie”.

Eddy Codega
Président

DIE WELT VERÄNDERT SICH UND C.A.M.P. HÄLT SCHRITT

Die Ereignisse der letzten drei Jahre haben uns weit zurückgeworfen. Zuerst die Pandemie und dann der Konflikt in der Ukraine, der genau dann explodierte, als das Virus endlich etwas seinen Griff lockerte. Erneut wurden wir daran erinnert, wie zerbrechlich und verwundbar wir sind. Alles ist anders, und in einer so stark vernetzten Gesellschaft wie der heutigen, haben diese Veränderungen auch unsere Arbeit und unser tägliches Leben stark beeinflusst. Der Markt erlebt noch nie dagewesene Dynamiken. Die Verknappung von Rohstoffen hat die Kosten unvorstellbar steigen lassen, teurere Energie und höhere Transportkosten machen alles noch unerschwinglicher; in diesem turbulenten Kontext bleibt kaum Zeit zu reagieren. Vor diesem komplizierten Hintergrund behält C.A.M.P. dank seiner äußerst soliden Grundfesten aber den Kurs bei.

Wir verfolgen unseren Wachstumskurs mit besonderem Augenmerk auf langfristige Ziele. Dies bedeutet zu investieren, in Innovation und Qualität, in die Vervollständigung unserer Produktpalette und Dienstleistungen, in die Definition und die Stärkung des Unternehmensimages z.B. durch das Rebranding-Projekt, in die internationale Unternehmenskonsolidierung, und da denke ich vor allem an unsere neue Filiale „C.A.M.P. Deutschland“, und nicht zuletzt in Nachhaltigkeit. Besonders hinter diesem letzten Begriff verbirgt sich mehr Komplexität, als es häufig den Anschein hat, wir haben deshalb neue Berufsbilder hinzugefügt und Ressourcen investiert, um das Thema mit einem organischen Ansatz und einer langfristigen Perspektive anzugehen.

Wie immer sind wir in all dem unseren Wurzeln treu geblieben, sie unterscheiden uns und machen uns einzigartig. Dies bedeutet, dass Produkte und Kunden unsere Bezugspunkte bleiben. Die Beständigkeit unseres Unternehmens spiegelt sich in der Exzellenz der ersten und in der Nähe zu den Zweiten, mit denen wir eine immer engere Beziehung auf der Basis gegenseitigen Vertrauens und Zufriedenheit anstreben. Wir schauen in dieselbe Richtung, möchten die Logik einer authentischen Partnerschaft mit dem Ziel, alle Schwierigkeiten gemeinsam zu meistern, fördern. Denn wie man in unserem Manifest liest „Es gibt Menschen, die sind dafür geschaffen, voranzugehen und nach oben zu blicken. Und so wollen wir sein: offen für Veränderungen, auf Lösungen konzentriert. Das ist die Mission, die unser Unternehmen und uns selbst als Menschen auszeichnet. Und das alles mit einer Energie, die untrennbar mit unserer Geschichte verbunden ist“.

Eddy Codega
Präsident



La compattezza del nuovo moschettone Nexum si mette in mostra durante un test sull'imbracatura GT.
La compacité du nouveau mousqueton Nexum est démontrée lors d'un test sur le harnais GT.
Der Test des GT-Gurts unterstreicht die Kompaktheit des neuen Nexum-Karabiners.
Holmenkollen Ski Jump structure, Oslo, Norway (courtesy of Varri AS, ph.Kyrre Buxrud).

NEXUM

Scheda tecnica del nuovo moschettone per imbracature da sospensione

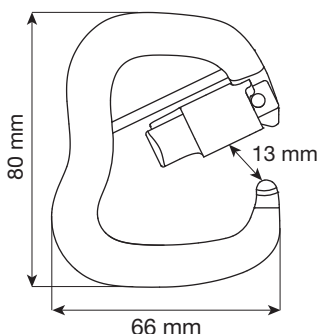
Nexum è l'innovativo moschettone per le imbracature da sospensione, ora disponibile sui nuovi modelli GT art.219301 e GT FIXE art.219302. Sviluppato appositamente per adattarsi alla larghezza delle fettucce, è caratterizzato da un'estrema compattezza che fornisce un comfort incomparabile, soprattutto a livello dello sterno. Costruito in lega d'alluminio per la massima leggerezza (62 g), garantisce un carico di 20 kN quando montato sulle asole dell'imbracatura. Chiusura keylock che evita impigliamenti e bloccaggio automatico a tre movimenti. Spina antirotazione, rimovibile per permettere l'inserimento del bloccante ventrale Turbochest. Attenzione: Nexum è destinato solamente all'uso sull'imbracatura, non può essere rimosso ed utilizzato per altri scopi.

Fiche technique du nouveau mousqueton pour harnais de suspension

Le Nexum est le mousqueton innovant pour harnais de suspension, désormais disponible sur les nouveaux modèles GT réf. 219301 et GT FIXE réf. 219302. Spécialement développé pour s'adapter à la largeur de la sangle, il se caractérise par une extrême compacité qui procure un confort incomparable, notamment au niveau du sternum. Construit en alliage d'aluminium pour un maximum de légèreté (62 g), il garantit une charge de 20 kN lorsqu'il est monté sur les boucles du harnais. Fermeture keylock qui évite l'accrochage et verrouillage automatique à trois mouvements. Barre antirotation, amovible pour permettre l'insertion du bloqueur ventral Turbochest. Avertissement : le Nexum est destiné à être utilisé sur le harnais uniquement, il ne peut pas être retiré et utilisé à d'autres fins.

Technisches Datenblatt des neuen Karabiners für Hängegurte

Nexum ist der innovative Karabiner für Hängegurte, jetzt verfügbar für die neuen GT-Modelle 219301 und GT FIXE 219302. Speziell entwickelt, um sich der Breite des Gurtbandes anzupassen, zeichnet er sich durch eine extreme Kompaktheit aus, die einen unvergleichlichen Komfort bietet, insbesondere auf Brustbeinhöhe. Hergestellt aus einer Aluminiumlegierung für maximale Leichtigkeit (62 g), garantiert es eine Last von 20 kN, wenn es an den Gurtösen montiert wird. Keylock-Verschluss, der Verheddern verhindert, und automatische drei-Schritte-Verriegelung. Verdrehschutz-Stift, abnehmbar, um das Einführen Bruststeigklemme Turbochest zu ermöglichen. Warnung: Nexum ist nur für die Verwendung am Gurt vorgesehen, er kann nicht abgenommen und für andere Zwecke verwendet werden.



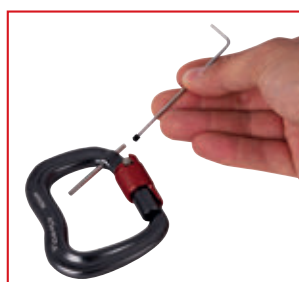
- Forma trapezoidale
- Carico di rottura > 20 kN
- Corpo, leva e ghiera in lega d'alluminio
- Ultra compatto
- Forme trapézoïdale
- Charge de rupture > 20 kN
- Corps, doigt et bague en alliage d'aluminium
- Ultra-compact
- Trapezform
- Bruchlast > 20 kN
- Körper, Schnapper und Schraubverschluss aus Aluminiumlegierung
- Hochkompakt



- Spazio per l'inserimento del Turbochest
- Espace pour insérer le Turbochest
- Befestigungsöse für Turbochest



- Bloccaggio 3Lock
- Chiusura keylock
- Verrouillage 3Lock
- Fermeture keylock
- 3Lock-Verriegelung
- Keylock-Verschluss



- Brugola 2 mm (non fornita)
- Vite M4
- Spina antirotazione in acciaio inox d.3 mm
- Clé Allen 2 mm (non fournie)
- Vis M4
- Barre antirotation en inox d. 3 mm
- 2-mm-Inbusschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten)
- M4-Schraube
- Verdrehschutz-Stift aus Edelstahl d.3 mm



GT 219301

NEW

NFC - HF RFID

PAT. PEND.

ROPE ACCESS, TOWERS/INDUSTRY, TEAM RESCUE

L'imbracatura completa GT rappresenta il compromesso ideale tra comfort e leggerezza.

Sviluppata seguendo i risultati emersi in seguito al nostro programma di ricerca "SOSPESI" relativo alla sindrome da sospensione. Tutte le imbottiture, con spessori e consistenze variabili, sono studiate per dare il giusto supporto a tutte le parti del corpo coinvolte.

Fibbie a sgancio STS montate sui cosciali.

Attacco ventrale caratterizzato da due anelli concentrici: uno necessario all'alloggiamento dell'anello in alluminio (per il collegamento di cordini ed attrezzi), uno per la connessione dell'imbracatura pettorale e del bloccante ventrale.

5 anelli di attacco in lega d'alluminio: ventrale per la sospensione, laterali per il posizionamento e la trattenuta, sternale e dorsale per l'anticaduta. Anello tessile posteriore di trattenuta.

Equipaggiata con chip NFC TRACK per l'identificazione digitale. 2 taglie.

NEW 2023:

Dotata dell'innovativo moschettone Nexum caratterizzato da una grande compattezza per il massimo comfort sternale, chiusura keylock e bloccaggio 3Lock, spina antirotazione apribile per l'inserimento del bloccante ventrale Turbochest.

Attacchi a sgancio di sicurezza sugli spallacci, per l'aggancio di cordini anticaduta quando non utilizzati.

Le harnais complet GT constitue le compromis idéal entre confort et légèreté. Développé suivant les recommandations apparues suite à notre programme de recherche «SOSPESI» sur le syndrome de suspension. Tous les rembourrages, avec des épaisseurs et de textures variables, sont conçus pour donner un soutien adéquat à toutes les parties concernées du corps.

Boucles à ouverture STS montées sur les cuisses.

Attache ventrale caractérisée par deux anneaux concentriques : un pour l'anneau en aluminium permettant la connexion des longes et des équipements, l'autre pour la connexion du harnais pectoral et le bloqueur ventral.

5 anneaux d'attache en alliage d'aluminium : ventral pour la suspension, latéraux pour le maintien et la retenue, sternal et dorsal pour l'antichute.

Anneau textile postérieur de retenue.

Équipé d'une puce NFC TRACK pour l'identification numérique. 2 tailles.

NEW 2023 :

Équipé du mousqueton Nexum innovant caractérisé par une grande compacité pour un confort sternal maximal, fermeture keylock et verrouillage 3Lock, barre antirotation qui peut être ouverte pour l'insertion du bloqueur ventral Turbochest.

Anneaux à déclenchement de sécurité pour stocker les longes antichute lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Der Komplettgurt GT ist der ideale Kompromiss zwischen Komfort und Leichtigkeit.

Er wurde auf der Grundlage der Empfehlungen entwickelt, die infolge unseres Forschungsprogramms "SOSPESI" über das Hängesyndrom erarbeitet wurden. Alle Polsterungen, mit unterschiedlicher Dicke und Konsistenz, wurden dazu entwickelt, um alle beteiligten Körperteile richtig abzustützen.

STS-Schnallen mit Lösesystem, welche an den Beinschlaufen fixiert sind.

Ventraler Anschlagpunkt, gekennzeichnet durch zwei konzentrische Ringe: einer dient als Sitz für den Aluminiumring (für die Anbringung von Schlingen und Geräten), einer dient der Verbindung mit dem Brustgurt und der Bruststeigklemme.

5 Aluminiumbefestigungsösen: am Bauch für freies Hängen, seitlich für die Arbeitsplatzpositionierung und das Zurückhalten, am Brustbein und am Rücken als Auffangschutz. Rückseitige Bandöse für das Zurückhalten.

Ausgestattet mit NFC-TRACK-Chip zur digitalen Identifikation. 2 Größen.

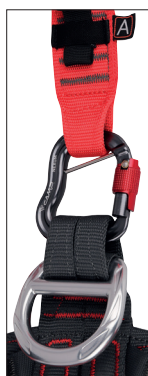
NEW 2023:

Ausgestattet mit dem innovativen Nexum-Karabiner, der sich durch eine große Kompaktheit für maximalen Komfort im Brustbereich auszeichnet, Keylock-Verschluss und 3Lock-Verriegelung, Verdrehschutz-Stift, der zum Einsetzen der Turbochest-Bruststeigklemme geöffnet werden kann.

Verbindungsstelle an den Sicherheitslösungen an den Schulterträgern, für das Anbringen der Verbindungsmittel, wenn nicht verwendet.



LANYARD PARKING



| Art. Réf. Art.nr. | Descrizione articolo Nom du produit Produktname | Taglie Tailles Größen | Peso Poids Gewicht | Cinturone Ceinture Gurt | Cosciali Cuisses Beinschlaufen | Altezza Hauteur Höhe | CE | | | EN 358 | EN 361 | EN 813 | EAC | Punti d'attacco Points d'attache Befestigungspunkte |
|----------------------|---|-----------------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|----|--|--|-----------|-----------|-----------|-----|---|
| | | | g | B (cm) | C (cm) | D (cm) | | | | | | | | |
| 219301 | GT | S-L | 2080 | 80-120 | 50-65 | 55-75 | | | | | | | | |
| | | L-XXL | 2180 | 90-140 | 60-75 | 65-85 | | | | | | | | |



GT FIXE

219302

NEW

NFC - HF RFID

PAT. PEND.

ROPE ACCESS, TOWERS/INDUSTRY, TEAM RESCUE

Versione della GT dotata di fibbie cosciali non apribili, per una regolazione semplice e rapida.

Sviluppata seguendo i risultati emersi in seguito al nostro programma di ricerca "SOSPESI" relativo alla sindrome da sospensione. Tutte le imbottiture, con spessori e consistenze variabili, sono studiate per dare il giusto supporto a tutte le parti del corpo coinvolte.

Attacco ventrale caratterizzato da due anelli concentrici: uno necessario all'alloggiamento dell'anello in alluminio (per il collegamento di cordini ed attrezzi), uno per la connessione dell'imbracatura pettorale e del bloccante ventrale.

5 anelli di attacco in lega d'alluminio: ventrale per la sospensione, laterali per il posizionamento e la trattenuta, sternale e dorsale per l'anticaduta. Anello tessile posteriore di trattenuta.

Dotata dell'innovativo moschettone Nexum caratterizzato da una grande compattezza per il massimo comfort sternale, chiusura keylock e bloccaggio 3Lock, spina antirotazione apribile per l'inserimento del bloccante ventrale Turbochest.

Attacchi a sgancio di sicurezza sugli spillacci, per l'aggancio di cordini anticaduta quando non utilizzati.

Equipaggiata con chip NFC TRACK per l'identificazione digitale. 2 taglie.

Version du GT équipée de cuissardes qui ne s'ouvrent pas, avec un réglage simple et rapide.

Développé suivant les recommandations apparues suite à notre programme de recherche «SOSPESI» sur le syndrome de suspension. Tous les rembourrages, avec des épaisseurs et de textures variables, sont conçus pour donner un soutien adéquat à toutes les parties concernées du corps. Attache ventrale caractérisée par deux anneaux concentriques : un pour l'anneau en aluminium permettant la connexion des longes et des équipements, l'autre pour la connexion du harnais pectoral et le bloqueur ventral.

5 anneaux d'attache en alliage d'aluminium : ventral pour la suspension, latéraux pour le maintien et la retenue, sternal et dorsal pour l'antichute. Anneau textile postérieur de retenue.

Équipé du mousqueton Nexum innovant caractérisé par une grande compacité pour un confort sternal maximal, fermeture keylock et verrouillage 3Lock, barre antirotation qui peut être ouverte pour l'insertion du bloqueur ventral Turbochest.

Anneaux à déclenchement de sécurité pour stocker les longes antichute lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Équipé d'une puce NFC TRACK pour l'identification numérique. 2 tailles.

GT-Version mit nicht zu öffnenden Beinschnallen für eine schnelle und einfache Einstellung.

Er wurde auf der Grundlage der Empfehlungen entwickelt, die infolge unseres Forschungsprogramms "SOSPESI" über das Hängesyndrom erarbeitet wurden. Alle Polsterungen, mit unterschiedlicher Dicke und Konsistenz, wurden dazu entwickelt, um alle beteiligten Körperteile richtig abzustützen.

Ventraler Anschlagpunkt, gekennzeichnet durch zwei konzentrische Ringe: einer dient als Sitz für den Aluminiumring (für die Anbringung von Schlingen und Geräten), einer dient der Verbindung mit dem Brustgurt und der Bruststeigklemme.

5 Aluminiumbefestigungsösen: am Bauch für freies Hängen, seitlich für die Arbeitsplatzpositionierung und das Zurückhalten, am Brustbein und am Rücken als Auffangschutz. Rückseitige Bandöse für das Zurückhalten. Ausgestattet mit dem innovativen Nexum-Karabiner, der sich durch eine große Kompaktheit für maximalen Komfort im Brustbereich auszeichnet, Keylock-Verschluss und 3Lock-Verriegelung, Verdrehschutz-Stift, der zum Einsetzen der Turbochest-Bruststeigklemme geöffnet werden kann.

Verbindungsstelle an den Sicherheitslösungen an den Schulterträgern, für das Anbringen der Verbindungsmittel, wenn nicht verwendet.

Ausgestattet mit NFC-TRACK-Chip zur digitalen Identifikation. 2 Größen.



LANYARD PARKING



| Art. Réf. Art.nr. | Descrizione articolo Nom du produit Produktname | Taglie Tailles Größen | Peso Poids Gewicht | Cinturone Ceinture Gurt | Cosciali Cuisses Beinschnallen | Altezza Hauteur Höhe | CE | | | EN 358 | EN 361 | EN 813 | EAC | Punti d'attacco Points d'attache Befestigungspunkte |
|-------------------|---|-----------------------|--------------------|-------------------------|--------------------------------|----------------------|----|---|---|--------|--------|--------|-----|---|
| | | | g | B (cm) | C (cm) | D (cm) | | | | | | | | |
| 219302 | GT FIXE | S-L | 2040 | 80-120 | 50-65 | 55-75 | • | • | • | • | | | | |
| | | L-XXL | 2140 | 90-140 | 60-75 | 65-85 | | | | | | | | |



SWIFTY VEST

216801

NEW

NFC - HF RFID

CONSTRUCTION, ROOFS, CONFINED, PLATFORMS

Imbracatura anticaduta caratterizzata da un'imbottitura che avvolge l'utilizzatore, dando sostegno e protezione alla schiena ed alle spalle. Dotata di due ampie tasche frontali staccabili con chiusura a zip. Abbinabile al cinturone di posizionamento Easy Belt art.1268.

2 attacchi per l'anticaduta: 1 sternale a doppia asola tessile, 1 dorsale in acciaio. Due anelli portamateriale. Equipaggiata con chip NFC TRACK per l'identificazione digitale. Taglia unica regolabile.

NEW 2023:

Cosciali dotati di fibbie automatiche a due pulsanti, per la massima facilità d'uso.

Attacchi a sgancio di sicurezza sugli spillacci, per l'aggancio di cordini anticaduta quando non utilizzati.

Harnais d'antichute caractérisé par un rembourrage qui enveloppe l'utilisateur, donnant soutien et protection au dos et aux épaules.

Muni de deux grandes poches avant amovibles avec fermeture zipée. Combinable avec la ceinture de maintien au travail Easy Belt réf.1268. 2 points d'attache antichute : 1 sternal à double boucle textile et 1 dorsal en acier. Deux anneaux porte-matériel.

Équipé d'une puce NFC TRACK pour l'identification numérique. Taille unique réglable.

NEW 2023 :

Cuisses équipées de boucles automatiques à deux boutons, pour une facilité d'utilisation maximale.

Anneaux à déclenchement de sécurité pour stocker les longes antichute lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Auffanggurt, durch eine Polsterung gekennzeichnet, die den Träger umhüllt und dabei Rücken und Schultern stützt und schützt.

Vorne mit zwei großen, abnehmbaren Taschen mit Reißverschluss ausgestattet. Kann zusammen mit dem Hüft-Haltegurt Easy Belt Art.1268 verwendet werden.

2 Auffängösen: 1 doppelte Bandöse an der Brust, 1 aus Stahl am Rücken. Zwei Materialschlaufen.

Ausgestattet mit NFC-TRACK-Chip zur digitalen Identifikation. Verstellbare Einheitsgröße.

NEW 2023:

Beinschlaufen mit automatisch lösenden Schnallen mit je zwei Drückern für maximale Benutzerfreundlichkeit.

Verbindungsstelle an den Sicherheitslösungen an den Schulterträgern, für das Anbringen der Verbindungsmittel, wenn nicht verwendet.



LANYARD PARKING

| Art. Réf. Art.nr. | Descrizione articolo Nom du produit Produktname | Taglie Tailles Größen | Peso Poids Gewicht | Pettorale Poitrine Brust | Cosciali Cuisses Beinschlaufen | Altezza Hauteur Höhe | CE | Punti d'attacco Points d'attache Befestigungspunkte |
|-------------------|---|--|--------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|----|---|
| | | | g | A (cm) | C (cm) | D (cm) | | |
| 216801 | SWIFTY VEST | Taglia unica Taille unique Einheitsgröße | 1420 | 80-140 | 45-75 | 55-85 | • | |



SWIFTY LIGHT

216701

NEW

NFC - HF RFID

CONSTRUCTION, ROOFS, PLATFORMS

Imbracatura anticaduta semplice e leggera.

Abbinabile al cinturone di posizionamento Easy Belt art.1268.

2 attacchi per l'anticaduta: 1 sternale a doppia asola tessile, 1 dorsale in acciaio. Due anelli portamateriale.

Equipaggiata con chip NFC TRACK per l'identificazione digitale. Taglia unica regolabile.

NEW 2023:

Cosciali dotati di fibbie automatiche a due pulsanti, per la massima facilità d'uso.

Harnais d'antichute simples et léger.

Combinable avec la ceinture de maintien au travail Easy Belt réf.1268.

2 points d'attache antichute : 1 sternal à double boucle textile et 1 dorsal en acier. Deux anneaux porte-matériel.

Équipé d'une puce NFC TRACK pour l'identification numérique. Taille unique réglable.

NEW 2023:

Cuisses équipées de boucles automatiques à deux boutons, pour une facilité d'utilisation maximale.

Einfacher und leichter Auffanggurt.

Kann zusammen mit dem Hüft-Haltegurt Easy Belt Art.1268 verwendet werden.


2 Auffangösen: 1 doppelte Bandöse an der Brust, 1 aus Stahl am Rücken. Zwei Materialschlaufen.

Ausgestattet mit NFC-TRACK-Chip zur digitalen Identifikation. Verstellbare Einheitsgröße.

NEW 2023:

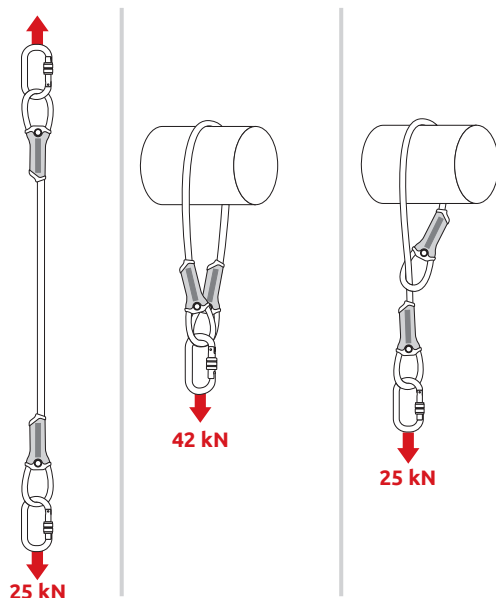
Beinschlaufen mit automatisch lösenden Schnallen mit je zwei Druckern für maximale Benutzerfreundlichkeit.



| Art. Réf. Art.nr. | Descrizione articolo Nom du produit Produktname | Taglie Tailles Größen | Peso Poids Gewicht | Pettorale Poitrine Brust | Cosciali Cuisses Beinschlaufen | Altezza Hauteur Höhe | CE | Punti d'attacco Points d'attache Befestigungspunkte |
|-------------------|---|--|--------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|----|---|
| | | | g | A (cm) | C (cm) | D (cm) | | |
| 216701 | SWIFTY LIGHT | Taglia unica Taille unique Einheitsgröße | 1080 | 80-140 | 45-75 | 55-85 | • |  |



Philippa Betts effettua lavori di manutenzione in accesso su corda sulla facciata di un palazzo.
Philippa Betts réalise des travaux d'entretien d'accès sur corde en façade d'immeuble.
Philippa Betts bei seilunterstützten Wartungsarbeiten an einer Gebäudefassade.
Universitetsgata 2, Oslo, Norway (courtesy of Varri AS, ph.Kyrre Buxrud).



ANCHOR CABLE

3376050 50 cm
 3376100 100 cm
 3376150 150 cm
 3376200 200 cm
 3376300 300 cm

NEW

INTERNATIONAL CE+ANSI

TREE CLIMBING, TOWERS/INDUSTRY, CONSTRUCTION, ROPE ACCESS

Dispositivi di ancoraggio costruiti con cavo metallico d.6 mm per un'elevata resistenza al taglio.

In acciaio al carbonio galvanizzato, rivestito da tubo di protezione plastico d.10 mm.

Due asole di grande dimensione ottenute tramite robusti manicotti in alluminio, ricoperte dall'esclusiva guaina di protezione trasparente.

Molti usi diversi sono possibili, grazie alle numerose certificazioni ottenute:

- dispositivo di ancoraggio per due persone EN 795/B e TS 16415, con possibilità di fissaggio sia con doppia asola che a strozzo;
- connettore di ancoraggio ANSI Z359.18 Tipo A;
- longe di collegamento EN 354, abbinabile ad un assorbitore di energia EN 355 per la creazione di cordini anticaduta maggiormente resistenti al taglio (max 2 m);
- dispositivo per alpinismo EN 566.

Cinque lunghezze standard disponibili: 50, 100, 150, 200, 300 cm.

Dispositifs d'amarrage construits avec un câble métallique de 6 mm de diamètre pour une résistance élevée au cisaillement.

En acier au carbone galvanisé, recouvert d'un tube de protection en plastique de 10 mm.

Deux grandes boucles obtenues grâce à des manchons en aluminium robustes, recouverts de la gaine de protection transparente exclusive.

De nombreuses utilisations différentes sont possibles, grâce aux nombreuses certifications obtenues :

- dispositif d'amarrage pour deux personnes EN 795/B et TS 16415, avec possibilité de fixation à la fois à double passage et à simple ;
- Connecteur d'amarrage ANSI Z359.18 Type A ;
- Longe de connexion EN 354, qui peut être associée à un absorbeur d'énergie EN 355 pour créer des longes antichute plus résistantes aux coupures (2 m maxi) ;
- Dispositif d'alpinisme EN 566.

Cinq longueurs standards disponibles : 50, 100, 150, 200, 300 cm.

Anschlageinrichtungen bestehend aus einem 6-mm-Metallkabel für hohe Schnittfestigkeit.

Aus verzinktem Karbonstahl, mit einem Schutzrohr aus 10-mm-Kunststoff überzogen.

Die zwei großen Ösen werden von robuste Aluminiumhülsen eingefasst und mit einer exklusiven transparenten Schutzhülle überzogen.

Dank der zahlreichen erhaltenen Zertifizierungen sind viele verschiedene Anwendungen möglich:

- Anschlagvorrichtung für zwei Personen EN 795 / B und TS 16415, kann doppelt geschlungen oder auch zugezogen werden;
- Anschlagverbindungselement ANSI Z359.18 Typ A;
- Verbindungsmittel nach EN 354, kann mit einem Falldämpfer EN 355 kombiniert werden, um schnittfestere Verbindungsmittel zur Absturzsicherung zu schaffen (max 2 m);
- Bergsteigerausrüstung EN 566.

Fünf Standardlängen verfügbar: 50, 100, 150, 200, 300 cm.

| Art. Réf. Art.nr. | Descrizione articolo Nom du produit Produktname | Peso Poids Gewicht | Carico di rottura Résistance Belastbarkeit | CE | | | STANDARD | ANSI | EAC |
|-------------------|---|--------------------------|--|--------|----------|--------|----------|---------|-----|
| | | g | kN | EN 354 | EN 795/B | EN 566 | TS 16415 | Z359.18 | |
| 3376050 | ANCHOR CABLE 50 cm | 220 | 25 | • | • | • | • | • | • |
| 3376100 | ANCHOR CABLE 100 cm | 315 | 25 | • | • | • | • | • | • |
| 3376150 | ANCHOR CABLE 150 cm | 410 | 25 | • | • | • | • | • | • |
| 3376200 | ANCHOR CABLE 200 cm | 510 | 25 | • | • | • | • | • | • |
| 3376300 | ANCHOR CABLE 300 cm | 705 | 25 | • | • | • | • | • | • |



GOBLIN

0999

099909 Black

UPDATED

INTERNATIONAL CE+ANSI

ROPE ACCESS, TOWERS/INDUSTRY, ROOFS, TREE CLIMBING, SELF RESCUE

UPDATE 2023:

- Certificazione EN 353-2 incrementata fino a 150 kg max (per connessione con moschettone);
- Certificazione PPE-R/11.075 per uso orizzontale/inclinato su spigolo in combinazione con corde Iridium 10.5 mm (110 kg max) e Iridium 11 mm (120 kg max);
- Possibilità di uso con moschettoni ovali anche in lega d'alluminio, oltre che d'acciaio.

UPDATE 2023 :

- Certification EN 353-2 augmentée jusqu'à 150 kg max (pour connexion avec mousqueton) ;
- Certification PPE-R/11.075 pour une utilisation horizontale/inclinée sur arête en combinaison avec les cordes Iridium 10,5 mm (110 kg max) et Iridium 11 mm (120 kg max) ;
- Possibilité d'utilisation avec des mousquetons ovales également en alliage d'aluminium, ainsi qu'en acier.

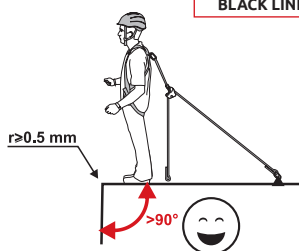
UPDATE 2023:

- Zertifizierung nach EN 353-2 erhöht auf max. 150 kg (für Verbindung mit Karabiner);
- PPE-R / 11.075-Zertifizierung für horizontalen / geneigten Einsatz an Kanten in Kombination mit den Seilen Iridium 10,5 mm (110 kg max) und Iridium 11 mm (120 kg max);
- Möglichkeit der Verwendung mit ovalen Karabinern auch aus Aluminiumlegierung sowie aus Stahl.


GOBLIN BLACK 099909

BLACK LINE

EDGE TESTED



Certificati per uso orizzontale su spigolo
Certifiées pour l'utilisation horizontale sur arête
Zertifiziert für horizontale Verwendung an Kanten

| Art. Réf. Art.nr. | Descrizione articolo Nom du produit Produktname | Peso Poids Gewicht | Carico di rottura Charge de rupture Bruchlast | Diametro corda Diamètre de la corde Seildurchmesser | | CE | | Uso in soccorso Utilisation en sauvetage Verwendung für Rettungseinsatz |  PPE-R/11.075 | ANSI Z359.1 | EN 12841/A-B | EN 353-2 | EN 12841/A-B | EN 353-2 | EN 12841/A-B | EN 353-2 |
|----------------------|---|--------------------------|---|---|----------|--------------|----------|--|--|----------------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|
| | | g | kN | Min - mm | Max - mm | EN 12841/A-B | EN 353-2 | | | | | | | | | |
| 0999 | GOBLIN | 280 | 15 | 10 | 11 | • | • | Max 200 kg | • | • | • | • | • | • | • | • |
| 099909 | GOBLIN BLACK | | | | | | | | | | | | | | | |



AXION LIGHT FINGERLESS

3365


NEW

ROPE ACCESS, TREE CLIMBING, TEAM RESCUE, GENERAL

Guanto con dita scoperte, per una perfetta manovrabilità delle corde e dell'attrezzatura durante i lavori in altezza. Costruzione e materiali concepiti per la massima libertà di movimento. Palmo in pelle di prima qualità, dorso in tessuto leggero e traspirante, polso elasticizzato con chiusura a velcro. Certificazione CE EN 388 contro i rischi meccanici (Valori di protezione: abrasione 3, taglio 1, strappo 3, perforazione 2). Cinque taglie disponibili: XS, S, M, L, XL.

Mitaines, pour une parfaite maniabilité des cordes et du matériel lors des travaux en hauteur. Matériaux de construction et conception pour une liberté de mouvement maximale. Paume en peau de première qualité, dessus en tissu léger et respirant, poignet élastiqué avec fermeture Velcro. Certification CE EN 388 contre les risques mécaniques (Valeurs de protection : abrasion 3, coupe 1, déchirement 3, perforation 2). Cinq tailles disponibles : XS, S, M, L, XL.

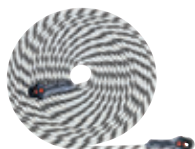
Handschuh ohne Finger, für perfekte Manövrierbarkeit der Seile und der Ausrüstung bei Arbeiten in der Höhe. Konstruktion und Materialien für ein Höchstmaß an Bewegungsfreiheit konzipiert. Handfläche aus Leder erstklassiger Qualität, Handrücken aus leichtem, atmungsaktivem Gewebe, elastisches Bündchen mit Klettverschluss. CE EN 388-zertifiziert für mechanische Risiken (Schutzwerte: Abrieb 3, Schnitt 1, Riss 3, Durchstich 2). Verfügbar in fünf Größen: XS, S, M, L, XL.

| Art. Réf. Art.nr. | Descrizione articolo Nom du produit Produktname | Taglie Tailles Größen | Peso / Paio Taglia (L) Poids / Paire Taille (L) Gewicht / Paar Größen (L) | Tessuto Matériau Material |  | CE EN 388 | | | | EN 12841/A-B | EN 353-2 | |
|----------------------|---|-----------------------------|---|--|---|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------|---|--------------|----------|--------------|
| | | | g | | | Abrasione Abrasion Abrieb | Taglio Coupe Schnitt | Strappo Déchirement Riss | Perforazione Perforation Durchstich | | | EN 12841/A-B |
| 3365 | AXION LIGHT FINGERLESS | XS-S-M-L-XL | 62 | Pelle + Sintetico Cuir + Synthétique Leder + Synthetik | • | 3 | 1 | 3 | 2 | • | • | • |



3 Yellow/Black

NEW



1 White/Black



4 Black

NEW



IRIDIUM 10.5 mm WITH LOOPS

2810A005C 5 m 2810A020C 20 m 2810A050C 50 m
 2810A010C 10 m 2810A030C 30 m 2810A060C 60 m
 2810A015C 15 m 2810A040C 40 m

CONFINED, TOWERS/INDUSTRY, ROOFS, SELF RESCUE

Corda Iridium 10.5 mm fornita tagliata a misura con entrambe le estremità asolate, cucitura con resistenza 22 kN.

Sistema di cucitura e protezione delle asole incredibilmente compatto e robusto, comprensivo di gommino antirotazione per il moschettone.

NEW 2023: Due nuovi colori (giallo/nero e nero) disponibili nelle lunghezze 10, 20, 50 m.

Corde Iridium 10,5 mm fournie coupée sur mesure avec une boucle aux deux extrémités, couture d'une résistance de 22 kN. Système de couture et de protection des boucles de corde incroyablement compact et robuste, comprenant un caoutchouc anti-rotation pour le mousqueton.

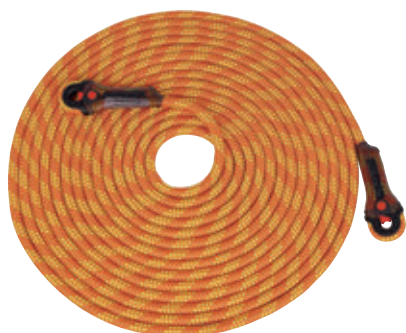
NEW 2023 : Deux nouvelles couleurs (jaune/noir et noir) disponibles en longueurs de 10, 20, 50 m.

Seil Typ Iridium 10.5 mm, Lieferung nach Maß mit Ösen an beiden Enden. Nähte mit Bruchlast 22 kN.

Neues Näh- und Schutzsystem für die Seilösen, es ist unglaublich kompakt und strapazierfähig, einschließlich Drehschutzgummi für den Karabiner.

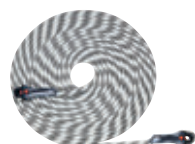
NEW 2023: Zwei neue Farben (gelb/schwarz und schwarz) in den Längen 10, 20, 50 m erhältlich.

| Art. Réf. Art.nr. | Descrizione articolo Nom du produit Produktname | Colore Couleur Farbe | Peso Poids Gewicht | Carico rottura Résistance statique Statische Festigkeit | Materiale Matériau Material | CE EN 1891 | Tipo Type Typ | EAC |
|-------------------|---|------------------------------------|--------------------------|---|--|---------------|---------------------|-----|
| | | | g | kN | | | | |
| 2810A005C | IRIDIUM 10.5 mm 5 m WITH LOOPS | White/Black | 430 | 22 | Poliamide 6 Polyamide 6 Polyamid 6 | • | A | • |
| 2810A010C | IRIDIUM 10.5 mm 10 m WITH LOOPS | White/Black - Yellow/Black - Black | 750 | 22 | | | | |
| 2810A015C | IRIDIUM 10.5 mm 15 m WITH LOOPS | White/Black | 1080 | 22 | | | | |
| 2810A020C | IRIDIUM 10.5 mm 20 m WITH LOOPS | White/Black - Yellow/Black - Black | 1400 | 22 | | | | |
| 2810A030C | IRIDIUM 10.5 mm 30 m WITH LOOPS | White/Black | 2050 | 22 | | | | |
| 2810A040C | IRIDIUM 10.5 mm 40 m WITH LOOPS | White/Black | 2700 | 22 | | | | |
| 2810A050C | IRIDIUM 10.5 mm 50 m WITH LOOPS | White/Black - Yellow/Black - Black | 3350 | 22 | | | | |
| 2810A060C | IRIDIUM 10.5 mm 60 m WITH LOOPS | White/Black | 4000 | 22 | | | | |



5 Orange/Fluo yellow

NEW



1 White/Black



2 Red/Black

NEW



IRIDIUM 11 mm WITH LOOPS

2811A005C 5 m 2811A020C 20 m 2811A050C 50 m
 2811A010C 10 m 2811A030C 30 m 2811A060C 60 m
 2811A015C 15 m 2811A040C 40 m

TOWERS/INDUSTRY, ROOFS, CONFINED, SELF RESCUE

Corda Iridium 11 mm fornita tagliata a misura con entrambe le estremità asolate, cucitura con resistenza 22 kN.

Sistema di cucitura e protezione delle asole incredibilmente compatto e robusto, comprensivo di gommino antirotazione per il moschettone.

NEW 2023: Due nuovi colori (arancione/giallo fluo e rosso/nero) disponibili nelle lunghezze 10, 20, 50 m.

Corde Iridium 11 mm fournie coupée sur mesure avec une boucle aux deux extrémités, couture d'une résistance de 22 kN. Système de couture et de protection des boucles de corde incroyablement compact et robuste, comprenant un caoutchouc anti-rotation pour le mousqueton.

NEW 2023 : Deux nouvelles couleurs (orange/jaune fluo et rouge/noir) disponibles en longueurs de 10, 20, 50 m.

Seil Typ Iridium 11 mm, Lieferung nach Maß mit Ösen an beiden Enden. Nähte mit Bruchlast 22 kN.

Neues Näh- und Schutzsystem für die Seilösen, es ist unglaublich kompakt und strapazierfähig, einschließlich Drehschutzgummi für den Karabiner.

NEW 2023: Zwei neue Farben (orange / neongelb und rot / schwarz) in den Längen 10, 20, 50 m erhältlich.

| Art. Réf. Art.nr. | Descrizione articolo Nom du produit Produktname | Colore Couleur Farbe | Peso Poids Gewicht | Carico rottura Résistance statique Statische Festigkeit | Materiale Matériau Material | CE EN 1891 | Tipo Type Typ | EAC |
|-------------------|---|--|--------------------------|---|--|---------------|---------------------|-----|
| | | | g | kN | | | | |
| 2811A005C | IRIDIUM 11 mm 5 m WITH LOOPS | White/Black | 500 | 22 | Poliamide 6 Polyamide 6 Polyamid 6 | • | A | • |
| 2811A010C | IRIDIUM 11 mm 10 m WITH LOOPS | White/Black - Red/Black - Orange/Fluo yellow | 880 | 22 | | | | |
| 2811A015C | IRIDIUM 11 mm 15 m WITH LOOPS | White/Black | 1250 | 22 | | | | |
| 2811A020C | IRIDIUM 11 mm 20 m WITH LOOPS | White/Black - Red/Black - Orange/Fluo yellow | 1630 | 22 | | | | |
| 2811A030C | IRIDIUM 11 mm 30 m WITH LOOPS | White/Black | 2410 | 22 | | | | |
| 2811A040C | IRIDIUM 11 mm 40 m WITH LOOPS | White/Black | 3200 | 22 | | | | |
| 2811A050C | IRIDIUM 11 mm 50 m WITH LOOPS | White/Black - Red/Black - Orange/Fluo yellow | 3990 | 22 | | | | |
| 2811A060C | IRIDIUM 11 mm 60 m WITH LOOPS | White/Black | 4640 | 22 | | | | |



SAWER PRO

2300

NEW

GENERAL, TREE CLIMBING

Robusto cordino porta-attrezzi fabbricato con fettuccia tubolare da 28 mm elasticizzata (lunghezza 75-125 cm). Ideale per assicurare una motosega o altri attrezzi (max 10 kg) durante i lavori in altezza. Anello metallico per appendere l'attrezzo ad un moschettone portamateriale fissato sull'imbracatura. ATTENZIONE: Sawyer Pro non deve mai essere usato come cordino di sicurezza.

Longe porte-outils robuste fabriquée avec une sangle tubulaire extensible de 28 mm (longueur 75-125 cm). Idéale pour assurer une tronçonneuse ou d'autres outils (maxi 10 kg) durant les travaux en hauteur. Anneau métallique pour accrocher l'outil à un mousqueton porte-matériel fixé sur le harnais. ATTENTION : le Sawyer Pro ne doit jamais être utilisé comme longe de sécurité.

Robustes Verbindungsmittel zum Befestigen von Arbeitsmaterial aus elastischem 28-mm-Schlauchgurtband (Länge 75-125 cm). Ideal für die Sicherung einer Motorsäge oder anderer Werkzeuge (max. 10 kg) beim Arbeiten in der Höhe. Metallring zum Aufhängen des Werkzeugs an einem Material-Haltekarabiner, der am Sicherheitsgurt befestigt ist. ACHTUNG: Sawyer Pro darf niemals als Sicherheitsseil benutzt werden.

| Art. Réf. Art.nr. | Descrizione articolo Nom du produit Produktname | Peso Poids Gewicht | Carico lavoro max Charge de travail Max Tragfähigkeit |
|-------------------|---|-----------------------|---|
| | | g | kg |
| 2300 | SAWER PRO | 130 | 10 |

NEW



IRIDIUMS & PRIUMS

2808-2809-2810-2811-2812
2813-2814-2815-2816

Tutti i diametri e colori delle corde Iridium e Prium sono ora disponibili anche nella nuova lunghezza in matassa da 100 m.

Tous les diamètres et couleurs des cordes Iridium et Prium sont désormais également disponibles dans la nouvelle longueur de bobine de 100 m.

Alle Durchmesser und Farben der Iridium- und Prium-Seile sind jetzt auch in der neuen 100-m-Spulenlänge erhältlich.



FRX

3200-0

Nuova taglia: XS-S.

Nouvelle taille : XS-S.

Neue Größe: XS-S.



10 Light Blue / Fuchsia

STORM

2457

La gamma del casco Storm si arricchisce del nuovo colore Light Blue/Fuchsia.

La gamme de casques Storm s'enrichit du nouveau coloris Bleu clair/Fuchsia.

Das Storm-Helmsortiment wird um die neue Farbe hellblau/pink bereichert.



Gun metal / Fuchsia

NIMBUS

292702 Gun metal / Fuchsia

Il moschettone Nimbus è ora disponibile anche nel colore Gun metal/Fuchsia.

Le mousqueton Nimbus est désormais également disponible en couleur Gun metal/Fuchsia.

Der Nimbus-Karabiner ist jetzt auch in der Farbe metallisch/pink erhältlich.



1 Black / White

CLASSIC PROMO HAT LOGO

3349



NFC TRACK - DEMO KIT

3330

Kit di campioni dimostrativi NFC TRACK.

Echantillons de démonstration NFC TRACK.

NFC TRACK Demo-Kit.

AVVERTENZE!

Le attività per le quali i prodotti a marchio C.A.M.P. possono essere utilizzati sono potenzialmente pericolose. È responsabilità dell'utilizzatore apprendere le tecniche e le istruzioni per un corretto utilizzo del prodotto e accettare i rischi legati a queste attività. I pesi dei prodotti riportati in questo catalogo possono essere soggetti a variazioni dovute alle tolleranze di lavorazione, alla composizione del prodotto ed alle diverse condizioni ambientali e di stoccaggio. I prodotti composti da materia tessile e plastica sono i più soggetti alle variazioni di peso. C.A.M.P. Spa si riserva il diritto di modificare in ogni momento le informazioni tecniche contenute in questo catalogo. Il contenuto di questo catalogo non può essere copiato senza indicazione delle referenze e senza autorizzazione scritta di C.A.M.P. Spa.

AVERTISSEMENTS !

Les activités pour lesquelles les produits de la marque C.A.M.P. peuvent être utilisés sont potentiellement dangereuses. L'utilisateur a le devoir d'apprendre les techniques et les instructions pour une utilisation correcte du produit et accepter les risques liés à ces activités. Les poids des produits mentionnés dans ce catalogue peuvent être soumis à des variations dues à des tolérances d'usinage, à la composition du produit et des différentes conditions environnementales ainsi que de stockage. Les produits constitués de textile et de plastique sont plus sensibles aux variations de poids. C.A.M.P. Spa se réserve le droit de modifier à tout moment les informations techniques de ce catalogue. Le contenu de ce catalogue ne peut être copié sans indications des références et sans autorisation écrite de C.A.M.P. Spa.

HINWEISE!

Die Tätigkeiten, für welche die Produkte des Markenzeichens C.A.M.P. eingesetzt werden können, sind potenziell gefährlich. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Techniken und Anweisungen für einen korrekten Produktgebrauch zu erlernen und die mit diesen Tätigkeiten verbundenen Risiken zu akzeptieren. Die Gewichte der in diesem Katalog angeführten Produkte können Schwankungen unterliegen, die auf die Toleranzen der Bearbeitung, auf die Zusammensetzung des Produkts und auf die verschiedenen Umwelt- und Lagerungsbedingungen zurückführbar sind. Die sich aus Textilmaterial und Kunststoff zusammensetzenden Produkte sind den Gewichtsschwankungen am stärksten ausgesetzt. C.A.M.P. Spa behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog beinhalteten technischen Informationen jederzeit zu ändern. Der Inhalt dieses Katalogs darf ohne Angabe der Referenzen und ohne schriftliche Genehmigung von C.A.M.P. Spa nicht kopiert werden.

© C.A.M.P. SpA - All rights reserved.

Photo credits: Andrea Cari, Emilio Malugani & C. snc, Giovanni Danieli, Kyrre Buxrud, Outdoor Solution Co. Ltd., Parco Minerario di Cortabbio, Philippa Betts, Varri AS.

Product photos: C.A.M.P. SpA

Cover photo: Giochi di luci ed ombre durante i lavori di messa in sicurezza in una miniera di barite, effettuati dai tecnici Emilio Malugani ed Andrea Cari.

Jeux d'ombre et de lumière lors des travaux de sécurisation d'une mine de barytine, réalisés par les techniciens Emilio Malugani et Andrea Cari.

Licht- und Schattenspiel während der Sicherheitsarbeiten in einer Baryt-Mine, ausgeführt von den Technikern Emilio Malugani und Andrea Cari. Cortabbio, Italy (courtesy of Parco Minerario di Cortabbio and Emilio Malugani & C. snc, ph. Giovanni Danieli).

Graphic project: PrePrint - Lecco

Printing: printed in Italy, October 2022



Manutenzione e pulizia del grande buddha nero nel tempio di Huay Mongkol.
Entretien et nettoyage du grand bouddha noir du temple Huay Mongkol.
Wartung und Reinigung des großen schwarzen Mönchs im Tempel Huay Mongkol.
HuaHin, Thailand (courtesy of Outdoor Solution Co. Ltd.).



C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117
www.camp.it - contact@camp.it

C.A.M.P. USA Inc.
16050 Table Mountain Parkway #600
Golden, CO 80403
Tel.: +1 303 465 9429
www.camp.it/usa
outdoor@camp-usa.com

C.A.M.P. FRANCE SARL
1800, Avenue André Lasquin
74700 Sallanches
Tel. +33 04 50937405
www.camp.it/france
contact@campfrance.fr

филиал С.А.М.Р. спр в России
111024, г. Москва, ул. 2-я Кабельная, д. 2
тел. +7(800)500-15-69
www.camp-russia.ru
sales@camp-russia.ru

WORK ADDENDUM 2023
Art. 3415 ITA-FRA-DEU



8 005436 130330